

မွေးနှစ် (၆၇) အာဏာစက် (အလု-မူလ်ကိ)

ဥက္ကလာရီနှင့် အမှတ်စဉ် (၇၇)၊ သုတေသန အပါး(၃၀)

ဦးရွှေးလွင်း ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရာဏာရှင် အကြောင်းရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-၁၁

၁။	<p style="text-align: right;">تَبَارَكَ الَّذِي بَيَّدَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</p> <p>အာဏာစက်အား ချုပ်ကိုင်ထားတော်မူသော အရှင်သည် ကျက်သရေအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုတော်မူ၏။ အရှင်သည် သူဗုံလုံးစုအား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။</p>
၂။	<p style="text-align: right;">الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَنْلُوكُمْ أَئِمْمَ أَحْسَنُ عَمَلاً وَهُوَ الْغَيْرُ الْغَافِرُ</p> <p>သင်တို့အနက် မည်သူသည် အတင့်တယ်ဆုံး ကျော်ကြံ့သည်ကို စုစုဝါးရန်အလို့ကြာ အရှင်သည် အနိစ္စ၊ နိစ္စကို ဖြစ်တည် စေတော်မူ၏။ အရှင်သည် ဘုန်းတော်ရှင်၊ လွှာတိုင်းစေသော အရှင် ဖြစ်၏၁၀၆၈</p>
၃။	<p style="text-align: right;">الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاقُوتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ</p> <p>အရှင်သည် ကောင်းကင် ပြုလိုက် ခုနစ်ဆက်ကို[*] ဖြစ်တည်စေ၍၊ သင်သည် ကရာဏာရှင်၏ ဖြစ်တည်စေခြင်း၏ လွှာတိုက်နေခြင်းကို ရူစားရမည် မဟုတ်ချေ။ ပြန်လှည့် မူလအတိုင်းရှိသည်ကို ရူစားမိသလော့။</p>
၄။	<p style="text-align: right;">ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَتَنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِّاً وَهُوَ حَسِيرٌ</p> <p>တဖန် မျက်စိ အကြိမ်ကြိမ် လှည့်မြင်စေလော့၊ သင့်အာမြင်သည် သင့်ထံသို့ အရှက်ရ ကြောကွဲစရာသာ ဦးလှည့်လွှား။</p>
၅။	<p style="text-align: right;">وَلَقَدْ رَيَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْنَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ</p> <p>ပါအရှင်သည် လောက် ကောင်းကင်ကို စတင်တော်ကိုခြင်းများဖြင့်[*] ဖမ်းစားထားစေ၍၊ ရင်းကို မကောင်းဆိုးဝါးတို့ အတွက် ပစ်ဖုံးအဖြစ် စိစည်ထားပြီ။ ပါသည် မီးလောင်စာဝင်းကြွေးအား သူတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထား၏၁၀၆၉</p>

(၁၀၆၈) ဘာသာတရား၏ ဒသနတွင် သာဘဝအလျောက် သိနားလည်ထားသော သေခြား ရှင်ခြင်းဆိုသည်ကို လက်ခံခြင်း မရှိချေ။ မည်သည့် ဘာ သာ တရားတွင် မဆို နိုဗ္ဗာန် ၈၈ ဆိုသည်မှာ တိတိကျကျ ပြောန်းသွန်သိမြို့သား ဖြစ်ပေးသည်။ လူသား၏ ယခု မြင်နေရသော ရှပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ရှုံး တန်းသွားခြင်းကို သေသည်ဟု သတ်မှတ်တော်လည်း- အမှန်တကယ် သေခြား မဟုတ်ချေ။ အမှန်တကယ် သေသားသူဖြစ်လျှင် နိုဗ္ဗာန် ၈၈ ရှုံး တိတိကျက်နိုင်အဲနည်း။ အစွဲလာမ်းသာသွားသည် သေခြားမရှိ ဆိုသော ဒသနအား အပို့ခြင်းဆုံး သွန်သင်နိုင်သော သာသာနာ ဖြစ်ပေးသည်။ ဤလျှော်စွဲများ ဖြစ်ပေးသည်။ ထို့အပြင် ကျော်တော်၏ ဒသနအရ လူမျိုးတစ်မျိုး တိုင်းပြည်တစ်ခု၏ ကျခုံး ခန်းကိုလည်း သေသည်ဟု သတ်မှတ်ပေးသည်။ လူမျိုးတစ်မျိုးသည် မကောင်းများပြားလာပါက ထိုမျိုးအကို ထိုတိုင်းပြည်သည် ကျခုံးပေါ်ပောင်ကွယ်ရမည်ပေး- ထိုနေရာ၏ အမြားသော မျိုးဆက်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာရမည်ပေး ဖြစ်တော့သည်။ ထိုအချင်းအရာကိုလည်း သေခြား ရှင်ခြင်းဟု သတ်မှတ်ပေးသည်။

(၁၀၆၉) လောက်ကောင်းကင် ဆိုသည်မှာ ကျွန်ုပ်တို့ ကဗျာမှ မြင်ရသော ကောင်းကင်ယိုကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်၍၊ ထိုကောင်းယံ့တွင် ကြယ်များ နဲ့ ဓမ္မယင်ထားခြင်း ဖြစ်ပေးသည်။ ထိုကောင်းယံ့အား စိတ်ခါတ်မကောင်းသော သူများထံမှ ကင်းရန် ကာကွယ်ထားသည်ဟု ဘုံးဖော်-၁၈၊ ၁၈-၁၈၊ ထို့တွင်လည်း ပြောထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ- ထိုကောင်းကင်ရှိ ကြယ်တာရာများကို ကိုကွယ်ပေးသော လူမျိုးတို့ တွေ့ထင်နေသော အဏာရှိများနှင့် အမှန်တကယ် ဖြစ်တည်နေသော ကောင်းကင်ယံ့မှ လုံးမှမသက်ဆိုင်ဟု ဖြစ်ပေးသည်။ သိပ္ပါဒေါ်မှ ပြောဆိုလျှင်

٤٦	<p style="text-align: right;">وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرِهْمَ عَذَابٌ جَهَنَّمْ وَإِنَّ الْمَصِيرُ</p> <p>ကံကြမ္ဗာရှင်အား ဖုံးကွယ်သော သူတို့အဘို့ ၈၇ ဝင်ကြီးသည် ရှိခဲ့၏ ရင်းသည် အမဂ်လာ ခရီးဆုံးပင် ဖြစ်၏။</p>
٤٧	<p style="text-align: right;">إِذَا أَلْفَوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ</p> <p>သူတို့အား ထို့၌ ခင်းကျင်းသောအခါ ငိုကြီးသံကို ကြားရလတွေ့၊ ယင်းသည် ပွဲက်လောရိုက်လျက် ဖြစ်၏။</p>
٤٨	<p style="text-align: right;">تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلُّمَا أُقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَالَّهُمْ حَرَثَشَا أَلْمَ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ</p> <p>ရင်းသည် ဒေါသဟန်းဟန်း ကွဲထွေက်မတတ် ဖြစ်နေ၏။ ထို့၌ အပ်စုလိုက် ခင်းကျင်းလေတိုင်း၊ ရင်း၏ အစောင့်က “သင်တို့ထံသို့ သတိပေးသူ မပေးရောက်ခဲ့သလော့”ဟု မေးမြန်းလတွေ့။</p>
٤٩	<p style="text-align: right;">قَالُوا بَلَى فَذَ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ</p> <p>သူတို့က “အမှန်ပဲ၏ ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ သတိပေးသူများ မရှု ရောက်လာခဲ့ပါ၏။ သို့သော် သူတို့အား ကျွန်ုပ်တို့ ပြင်းဆန် ၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား မည်သည်ကိုမှ ချမှတ်ပေးခဲ့ခြင်း မဟုတ်၊ သင်တို့သည် ပြီးစွာသော အပါယ လမ်းညွှန် ရှိယူများ ဖြစ်၏။ ဟု ပြောဆိုမိပါ၏”ဟု ပြန်ပြောကြ၏။</p>
٥٠	<p style="text-align: right;">وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ</p> <p>“အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကြားနာမူ သို့မဟုတ် အတွေးအခြေခြားလွှဲလျက်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် မီးလောင်စာ၏ ပေါင်းဖော်တို့သည် များ မဟုတ်ခဲ့ချော့”ဟုလည်း ပြောကြ၏။</p>
٥١	<p style="text-align: right;">فَاعْتَرَفُوا بِذَنِبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ</p> <p>သို့ – သူတို့၏ အပြစ်များကို မှတ်စီကြလျက်၊ မီးလောင်စာ၏ ပေါင်းဖော်တို့သည် အဝေးဆုံးသို့ ဆိုက်ရပြီ။^{၁၀၇၀}</p>
٥٢	<p style="text-align: right;">إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ</p> <p>ကံကြမ္ဗာရှင်အား စက္ကလွန်းပင် ကြောက်ရှုံးရှိကျိုးသောသူတို့ အဘို့မူကား၊ လွတ်ပြီးခွင့်နှင့် ကြီးမားသော အကျိုး ဆုလဒ်သည် ရှိနေ၏။</p>
٥٣	<p style="text-align: right;">وَأَسِرُّوا قَوْنَمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ</p> <p>သင်တို့ ကြိတ်၍ ပြောခြင်း သို့မဟုတ် ကျယ်လောင်စွာဖွင့်ဟွှေ့ခြင်း၊ အရှင်သည် သင်တို့၏ ရင်တွင်း ခံစားချက်များ အားဖြင့် သိနေသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
٥٤	<p style="text-align: right;">أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ الْلَّطِيفُ الْخَيْرُ</p> <p>ဖြစ်တည်ပေးတော်မူသော အရှင်က မသိတုံးသလော့၊ အရှင်သည် သက်ညာတော်မူ၏၊ သတင်းရနေတော်မူ၏။</p>
٥٥	<p style="text-align: right;">هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ دُلُوًّا فَامْشُوا فِي مَنَابِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ التَّشْوُرُ</p> <p>မြေကွွာအား နိုမ်းပေးစေခိုင်းရာအဖြစ် သင်တို့အတွက် စီစဉ်ပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။ ထို့မှ ထွက်၍ အပ်ပိုင်းအား သွားလာကြလော့၊ အရှင် ရိုက္ခာထောက်ရာမှ စားသုံးကြလော့။ အရှင့်ထံသို့သာ ရှင်ပြန်စုဆံရမည်တည်း။</p>
٥٦	<p style="text-align: right;">أَمَّنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ</p>

ကြယ်တာရာတို့သည် လောင်ကျမ်းခြား သံတိရှိသော မီးပန်းများဖြစ်သည်ဟု လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ မီးပေးကပင် တိတိကျကျပြောဆိုထား ခြင်း ဖြစ်တော့သည်။ ထိုကြယ်တာရာတို့၏ ရှင်သွေးအား မိုးဖလာ၍ အွှေကြီးနေသူတို့မှာ သိနိုင်မည်မဟုတ်ဟု ကျမ်းတော်က တိတိကျကျပြောဆုံးထားပေးသည်။ ရင်းကို “ထိုမကောင်းဆုံးဝါးတို့အတွက် ကြည်ဖြတ်ရန် စီရင်ထား၏”ဟု ဆိုပေသည်။ (၁၀၀) အဝေးဆုံးသို့ ဆိုက်ရပြီ ဆိုသည်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် နီးစပ်စွင့်တည်းဟူသော နိယာများ ဝေးကွာနေခြင်းကို ဆိုလိုပေသည်။

١٧٢	أَمْ أَنِّي مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٌ	မြေကဗ္ဗာ- င်းသည် ရှုပ်ခါသောအပါ သင်တို့အား မြို့လိမ့်မည် မဟုတ်ဟု- ကောင်းကင်မှ သင်တို့အား လုံခြုံပြီဟု ယုံကြည်စေသလော့။
١٧٣	وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ	သို့တည်းမဟုတ် သင်တို့ အပေါ်သို့ သဲမှန်တိုင်းအား စေားမည် မဟုတ်ဟု- အထက်ကောင်းကင်မှ သင်တို့အား လုံခြုံပြီဟု- ယုံကြည်စေသလော့။ ဂါအရှင်၏ သတိပေးချက်သည် မည်သို့ ဖြစ်သည်ကို သူတို့ သိလာရလွှာ့။
١٧٤	أَوْلَمْ يَرَوَا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقُهُمْ صَافَاتٍ وَيَقْبِضُنَّ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ	သူတို့၏ ရွှေအလွင် ဖြစ်သူတို့သည် မူချ ဌ်င်းဆန်းကြပြီ။ မြှုံးတွေးသည့်ပြစ်စော်သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
١٧٥	أَوْلَمْ يَرَوَا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقُهُمْ صَافَاتٍ وَيَقْبِضُنَّ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ	သူတို့ အပေါ်၍ ငြုက်များမှာ အစီအရိုး ယျော်သန်းလျက်ရှိကို မမြင်ကြသလော့။ င်းသို့အား ကရာဏာရှင်သည်သာ ထိန်းထားခြင်းဖြစ်၏။ ကော်ပင် အရှင်သည် သဗ္ဗာလုံးဖုံးအား မြင်နေသော အရှင်ဖြစ်၏။
١٧٦	أَمْنَ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِّي لَا فِي غُرُورٍ	သို့တည်းမဟုတ် ကရာဏာရှင် မှလွှာ၍ မည်သူသည် သင်တို့အား ကူညီနိုင်သည့် စစ်သည်တော်များ ဖြစ်သနည်း။ ဖုံးကွွယ်ခြင်းမှာပ အခြား မရှိခဲ့။
١٧٧	أَمْنَ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقُهُ بَلْ لَجُوا فِي عُثُوٍ وَنُفُورٍ	သို့တည်းမဟုတ် အကယ်၍ အရှင်က အရှင်၏ ရိုက္ခာထောက်ခြင်းကို ဆိုင်းထားလျှင် သင်တို့အား မည်သူက ရိုက္ခာထောက်နိုင် မည်နည်း။ အမှန်မှာ သူတို့သည် အာခံမှုနှင့် စစ်သွေးကြိုတို့ တိုးဝေးနေကြ၏။
١٧٨	أَفَمَنْ يَمْشِي مُكَبِّاً عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمْنَ يَمْشِي سَوَيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	သို့တည်းမဟုတ် မျက်နှာ အောက်စိုက် သွားလာသူသည် မြှုမြှုတည်တဲ့သော လမ်းစဉ်၌ ပုံစံတကျ သွားလာသူထက် ပိုမိုလမ်းညွှန်ခံရသလော့။
١٧٩	قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئَدَةَ فَلَيْلًا مَا تَشْكُرُونَ	ဟောလော့ “ထို အရှင်သည် သင်တို့အား ပေါက်ပွားစေ၏ သင်တို့အား အကြား၊ အမြင် စိတ်နှလုံးများကို စီစဉ် ပေး၏။ သို့သော် အနည်းငယ်မှုပေးသော ကျေးဇူးသိတ်ကြ၏။”
١٨٠	قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشِرُونَ	ဟောလော့ “အရှင်သည် သင်တို့အား မြေကဗ္ဗာ၌ ပွားများစေ၏ သင်တို့သည် အရှင့်ထံသို့သာ စုစုပေါင်းခံရစေမည်ပင်။
١٨١	وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	သူတို့က “သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ထိုကတိတော်မှာ မည်သည့်အပါ ဖြစ်မည်နည်း”ဟု ဆိုကြ၏။
١٨٢	قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ	ဟောလော့ “ယင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ အသိတော်းသာ ရှိ၏။ ကျွန်ုပ်သည်ကား ရှင်းလင်းထင်ရှားသော သတိပေးသုပ်ပင်။”
١٨٣	فَلَمَّا رَأَوْهُ رُفَافَةً سِيَّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَعُونَ	င်းသည် ချည်းကပ်လာသည်ကို မြင်တွေ့သောအပါ ဖုံးကွွယ်သော သူတို့၏ မျက်နှာများသည် အကုသိလ်သင့်လျှောက် “ကြိုသည် သင်တို့ စိတ်ခေါ်လေ့ရှိရာများ ဖြစ်သလော့”ဟု ဆိုကြ၏။

٢٩١	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعَيْ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ</p> <p>ဟောလေ့ “သင်တို့ မြင်မိသလော ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်၊ ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ရှိယူတို့အား တိမ်ကော ပျက်စီး စေသည် ဖြစ်စေ၊ ကရဏာသက်သည် ဖြစ်စေ၊ ဖုံးကွယ်သူတို့အား ရူးနစ်နာကျင်သော ဝင်ကြွေးမှ မည်သူက ကာကွယ်ပေးနိုင်မည်နည်း။”</p>
٢٩٢	<p>قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ آمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي صَلَالِ مُبِينٍ</p> <p>ဟောလေ့ “အရှင်သည် မဟာကရဏာရှင် ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အရှင့်အား ယုံကြည်၏။ အရှင့်အား ကိုးစား၏။ မည်သူသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော လွှဲမှားခြင်း၏၌ ရှိသည်ကို သင်တို့ သိလာရလွှား။”</p>
٢٩٣	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَأْوِكُمْ عَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيْكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ</p> <p>ဟောလေ့ “သင်တို့ မြင်မိသလော သင်တို့၏ ရေသည် ရှုတွင်းစိမ့်ဝင်မှ ဖြစ်သွားလျှင်၊ ထို့နောက် မည်သူက သင်တို့အား စိမ့်စမ်း ရေကို ပေးလိမ့်မည်နည်း။”</p>
